51 Geil Street Salinas, 30 Novembre 1931

Caro fratello e cognato,

Essendo vicine le feste di Natale e capo d'anno ti scriviamo due righe per augurartele buone e speriamo che questa mia ti troverà sano e contento. La Brigida dice che sarebbe molto contenta di ricevere tue notizie essendo ora di più di due anni che non abbiamo avuto il piacere di leggere una tua lettera. dice che lei ti ha sempre trattato bene e non capisce la causa del tuo silenzio.

Avrebbe piacere di sapere se
hai ricevuto le diverse cosette
che ti hà mandato alla fine
della primavera scorsa cioè:
1 coltellino da tasca 6 fazzoletti da naso
1 asciugamano grosso per bagno
2 sciuga piatti, desidera sapere
anche se circa due anni scorsi
la nipote sua Filomena hà ricavato
2 scudi. se nò potrò sempre
ricorrere alla posta centrale in
Bellinzona. Quest'anno
hà mandato 1 scudo alla sorella
Maria e 1 alla nipote Filomena
e altre cosette alla nipote Giustina
e non hà mai ricevuto risposta
ciò che le sembra molto strano

Quest'anno qui c'è molto miseria
poco lavoro, tanti pei renci lavorano
per bassa paga e vari per la spesa.
La roba vale niente o poco
il commercio è paralizzato.
La troppa speculazione degli
anni scorsi hà impoverito e
ruinato tanta gente. Noi
abbiamo fatto il vino e ce la
passiamo discretamente bene
al presente siamo qui a casa
e la salute buona per mangiare
polenta e luganiche e galli
l'uva a buon mercato il resto
che si compera è sempre caro
però un pò meno degli anni
scorsi, le tasse carissime di
più che l'anno scorso
Il Badasci ti saluta. hà passato

80 anni e sta ancora bene. Il Paolin
ora è qui colla sorella e il Jerry.
L'Andrea ti saluta e cerca sempre
tue notizie, gli altri parenti ed
amici stanno tutti abbastanza
bene. Qui ultimamente fa molto
freddo gela da due settimane.

Spero che quest'autunno sarai
stato a Prato a trovare la mia
madre e sorelle oggi scrivo
anche a loro. I nipoti credo
lavorano qui per la valle vengono
poco, forse ora avranno poca
moneta da sprecare con automobili
essendo le paghe molto basse

Speriamo di ricevere presto
tue lunghe notizie e augurandoti
buona salute e auguri siamo
sempre tua sorella e cognata
Brigida e D. A. Stefani